



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Strasburgu, 12 ta' Diċembru 2018
(OR. en)**

**2018/0371 (COD)
LEX 1860**

**PE-CONS 66/1/18
REV 1**

**JAI 1211
ASIM 154
FRONT 413
CADREFIN 379
CODEC 2124**

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
LI JEMENDA R-REGOLAMENT (UE) NRU 516/2014
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL,
FIR-RIGWARD TAL-IMPENN MILL-ĠDID TAL-AMMONTI LI JKUN GĦAD FADAL
LI ĠEW IMPENJATI GĦALL-APPOĠĠ TAL-IMPLIMENTAZZJONI
TAD-DEĊIŻJONIJIET TAL-KUNSILL (UE) 2015/1523 U (UE) 2015/1601
JEW L-ALLOKAZZJONI TA' DAWK L-AMMONTI GĦAL AZZJONIJIET OHRA
TAHT IL-PROGRAMMI NAZZJONALI**

REGOLAMENT (UE) 2018/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-12 ta' Diċembru 2018

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,
fir-rigward tal-impenn mill-ġdid tal-ammonti
li jkun għad fadal li ġew impenjati għall-appoġġ tal-implimentazzjoni
tad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill (UE) 2015/1523 u (UE) 2015/1601
jew l-allokazzjoni ta' daww l-ammonti għal azzjonijiet oħra taħt il-programmi nazzjonali**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 78(2) u 79(2) u (4) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja¹,

¹ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Diċembru 2018 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018.

Billi:

- (1) L-għan ta' dan ir-Regolament huwa li jippermetti l-impenn mill-ġdid tal-ammonti li jkun għad fadal, li ġew impenjati għall-appoġġa tal-implimentazzjoni tad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill (UE) 2015/1523¹ u (UE) 2015/1601², kif previst skont ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ jew l-allokazzjoni ta' dawk l-ammonti għal azzjonijiet oħra taħt il-programmi nazzjonali f'konformità mal-prijoritajiet tal-Unjoni u l-htigijiet tal-Istati Membri f'oqsma speċifiċi tal-asil u l-migrazzjoni. L-għan huwa wkoll li jiżgura li tali impenn mill-ġdid jew allokazzjoni jsiru b'mod trasparenti.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1523 tal-14 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 146).

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1601 tat-22 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 80).

³ Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014. li jistabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

- (2) Il-Kummissjoni impenjat finanzjament lil programmi nazzjonali tal-Istati Membri taht il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni għall-appoġġ tal-implimentazzjoni tad-Deciżjonijiet (UE) 2015/1523 u (UE) 2015/1601. Id-Deciżjoni (UE) 2015/1601 giet emendata bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1754¹. Dawk id-Deciżjonijiet issa ma għadhomx japplikaw.
- (3) Il-Parti tal-finanzjament allokat taht id-Deciżjonijiet (UE) 2015/1523 u (UE) 2015/1601 fl-2016 u, fxi każijiet, fl-2017, jibqa' disponibbli fil-programmi nazzjonali tal-Istati Membri.
- (4) Jenhtieg li jkun possibbli li l-Istati Membri jużaw l-ammonti li jkun għad fadal biex ikomplu jimplimentaw ir-rilokazzjoni billi jergġu jimpenjawhom għall-istess azzjoni taht il-programmi nazzjonali. Jenhtieg li l-Istati Membri jergġu jikkommettu jew jittrasferixxu tal-anqas 20 % ta' dawk l-ammonti għal azzjonijiet fi programmi nazzjonali, għat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali jew ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal risistemazzjoni jew ammissjonijiet umanitarji ad hoc oħrajn, kif ukoll għal miżuri preparatorji għat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali wara l-wasla tagħhom fl-Unjoni, inkluż bil-baħar, jew għat-trasferiment ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali. Jenhtieg li tali miżuri jinkludu biss dawk il-miżuri msemmija fil-punti (a), (b), (e) u (f) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 516/2014.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1754 tad-29 ta' Settembru 2016 li temenda d-Deciżjoni (UE) 2015/1601 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 268, 1.10.2016, p. 82).

- (5) Fejn ikun ġustifikat debitament fir-reviżjoni tal-programmi nazzjonali tal-Istati Membri, jenhtieg li kun possibbli li l-Istati Membri jistgħu jużaw sa 80 % ta' dawk l-ammonti biex jindirizzaw sfidi oħra fl-oqsma tal-asil u l-migrazzjoni, skont ir-Regolament (UE) Nru 516/2014. Il-htigijiet tal-Istati Membri f'dawk l-oqsma għadhom sinifikanti. Jenhtieg li l-impenji mill-ġdid tal-ammonti li jkun għad fadal għall-istess azzjoni, jew it-trasferiment tagħhom għal azzjonijiet oħrajn taħt il-programm nazzjonali, ikunu possibbli biss darba u bl-approvazzjoni tal-Kummissjoni. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-allokkazzjoni tal-fondi ssir b'mod li jirrispetta għalkollox il-prinċipji stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, b'mod partikolari il-prinċipji tal-effiċjenza u tat-trasparenza.
- (6) Il-grupp fil-mira eligibbli għat-trasferiment, kif ukoll l-għadd ta' Stati Membri minn fejn isiru t-trasferimenti, jenhtieg li jiġu estiżi biex l-Istati Membri jingħataw aktar flessibbiltà fit-twettiq tat-trasferimenti, fil-qies tal-htigijiet speċifiċi ta' minorenni mhux akkumpanjati jew ta' applikanti vulnerabbli oħra, u s-sitwazzjoni speċifika tal-membri tal-familja tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali. Jenhtieg li d-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar somom shah għar-risistemazzjoni u t-trasferiment ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali minn Stat Membru għal ieħor jirriflettu dik l-espansjoni.

¹ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deciżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

- (7) L-Istati Membri u l-Kummissjoni jenħtiegħ li jkollhom biżżejjed żmien biex jirrevedu l-programmi nazzjonali halli jakkomodaw il-bidliet rilevanti previsti b'dan ir-Regolament. Għalhekk, jenħtiegħ li tiġi applikata deroga mill-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ għall-ammonti li jkun għad fadal li ġew impenjati għall-appoġġ tal-implimentazzjoni tad-Deċiżjonijiet (UE) 2015/1523 u (UE) 2015/1601, li testendi l-iskadenza għad-diżimpenn b'sitt xhur bil-għan li titlesta l-proċedura għar-reviżjoni tal-programmi nazzjonali, kif imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 514/2014.
- (8) Jenħtiegħ li l-Istati Membri jkollhom biżżejjed żmien biex jużaw l-ammonti impenjati mill-ġdid għall-istess azzjoni jew ittrasferiti għal azzjonijiet oħra qabel id-diżimpenn ta' daww l-ammonti. Għalhekk, meta tali impenji mill-ġdid jew trasferimenti ta' ammonti taħt il-programm nazzjonali jiġu approvati mill-Kummissjoni, l-ammonti kkonċernati għandhom jitqiesu li kienu twettqu fis-sena tar-reviżjoni tal-programm nazzjonali li japprova l-impenn mill-ġdid jew it-trasferiment ikkonċernat.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

- (9) Jenhtieg li l-Kummissjoni tirrapporta kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rigward l-applikazzjoni ta' rizorsi għat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali u ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari rigward it-trasferimenti ta' ammonti għal azzjonijiet taħt il-programm nazzjonali kif previst f'dan ir-Regolament.
- (10) Dan ir-Regolament ma jaffettwax il-finanzjament disponibbli skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 516/2014.
- (11) L-oġġettivi ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jintlaħqu mingħajr preġudizzju għan-negozjati li għaddejjin dwar ir-riforma tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.
- (12) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhuwiex marbut bih jew soġġett għall-applikazzjoni tiegħu.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

- (13) F'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, l-Irlanda nnotifikat, permezz ta' ittra tas-7 ta' Diċembru 2018, ix-xewqa tagħha li tiegħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (14) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (15) Bil-ksieb tal-htieġa li jiġi evitat diżimpenn tal-ammonti li jkun għad fadal impenjati għall-appoġġ tal-implimentazzjoni tad-Deċiżjonijiet (UE) 2015/1523 u (UE) 2015/1601, dan ir-Regolament jenhtieġ li jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

- (16) Jekk ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 ma jġix emendat qabel tmiem l-2018, il-finanzjament rilevanti mhux se jibqa' disponibbli għall-użu tal-Istati Membri taħt il-programmi nazzjonali appoġġati mill-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni. Fid-dawl tal-urġenza tal-emenda tar-Regolament (UE) Nru 516/2014, tqies f'loku li tkun prevista eċċezzjoni għall-perjodu ta' tmien ġimgħat imsemmi fl-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE, mat-TFUE u mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika.
- (17) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 516/2014 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:

(a) l-intestatura hija sostitwita b'dan li ġej:

"Riżorsi għat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali jew tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali";

(b) fil-paragrafu 1, il-kliem "benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali" huwa sostitwit bil-kliem "applikant għal protezzjoni jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali";

(c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-ammonti addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu allokati lill-Istati Membri għall-ewwel darba f'd-deċiżjonijiet individwali ta' finanzjament li japprovaw il-programm nazzjonali tagħhom f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 514/2014 u aktar tard f'deċiżjoni ta' finanzjament li għandha tiġi annessa mad-deċiżjoni li tapprova l-programm nazzjonali tagħhom. L-impenji mill-ġdid ta' dawk l-ammonti għall-istess azzjoni taħt il-programm nazzjonali jew it-trasferimenti ta' dawk l-ammonti għal azzjonijiet oħra taħt il-programm nazzjonali għandhom ikunu possibbli fejn ikun ġustifikat debitament fir-reviżjoni tal-programm nazzjonali rilevanti. Ammont jista' jiġi impenjat mill-ġdid jew ittrasferit darba biss. Il-Kummissjoni għandha tapprova l-impenn mill-ġdid jew it-trasferiment permezz tar-reviżjoni tal-programm nazzjonali.

Fir-rigward tal-ammonti li joħorġu mill-miżuri proviżorji stabbiliti bid-Deċiżjonijiet tal-Kunsill (UE) 2015/1523* u (UE) 2015/1601**, bil-ħsieb li tissaħħah is-solidarjetà u f'konformità mal-Artikolu 80 TFUE, l-Istati Membri għandhom jergħu jikkommettu jew jittrasferixxu tal-anqas 20 % ta' dawk l-ammonti għal azzjonijiet taħt il-programmi nazzjonali, għat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali jew ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal risistemazzjoni jew ammissjonijiet umanitarji ad hoc oħrajn, kif ukoll għal miżuri preparatorji għat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali wara l-wasla tagħhom fl-Unjoni, inkluż bil-baħar, jew għat-trasferiment ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali. Tali miżuri ma għandhom jinkludu l-ebda miżura relatata mad-detenzjoni. Fejn Stat Membru jerga' jimpenja jew jittrasferixxi rizorsi taħt dak il-perċentwal minimu, ma għandux ikun possibbli d-differenza bejn l-ammont impenjat mill-ġdid jew ittrasferit u l-perċentwal minimu tiġi ttrasferita għal azzjonijiet oħra taħt il-programm nazzjonali.";

-
- * Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1523 tal-14 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u tal-Greċja (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 146).
- ** Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1601 tat-22 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 80).";

(d) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

- "3a. Għall-ghan tal-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) Nru 514/2014, meta l-ammonti li joriginaw mill-mizuri proviżorji stabbiliti mid-Deċiżjonijiet (UE) 2015/1523 u (UE) 2015/1601 jiġu impenjati mill-ġdid għall-istess azzjoni taħt il-programm nazzjonali jew ittrasferiti għal azzjonijiet oħra taħt il-programm nazzjonali skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, l-ammonti kkonċernati għandhom jitqiesu li ġew impenjati fis-sena tar-reviżjoni tal-programm nazzjonali li tapprova l-impenn mill-ġdid jew it-trasferiment inkwistjoni.
- 3b. B'deroga mill-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) Nru 514/2014, l-iskadenza għad-dizimpenn tal-ammonti msemmija fil-paragrafu 3a ta' dan l-Artikolu għandu jiġi estiż b'perjodu ta' sitt xhur.
- 3c. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta ta' kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.";

(e) Il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Biex l-oġġettivi tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 80 TFUE jintlaħqu b'mod effikaċi, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament biex tagġusta s-somma sħiħa msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, fil-qies b'mod partikolari tar-rati kurrenti tal-inflazzjoni, l-iżviluppi rilevanti fil-qasam tat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali u ta' beneficijarji ta' protezzjoni internazzjonali minn Stat Membru għal iehor u fil-qasam tar-risistemazzjoni u ta' forom oħra ta' ammissjoni umanitarja ad hoc, kif ukoll il-fatturi li jistgħu jottimizzaw l-użu tal-inċentiv finanzjarju pprovdut mis-somom sħaħ.";

(2) fl-intestatura u fil-parti inizjali tal-Artikolu 25, il-kliem "benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali" huma sostitwiti bil-kliem "applikanti għal protezzjoni internazzjonali jew ta'benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali".

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburg,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President